



Niurka Tellez-Rodríguez

E-mail: ntellez@uo.edu.cu

Orcid: <https://orcid.org/0000-0001-7470-6311>

Arllen Darelsi Planas-Acosta

E-mail: arlrendarelisplanasacosta@gmail.com

Orcid: <https://orcid.org/0009-0009-0205-0435>

Departamento de Extensión Universitaria, Universidad de Oriente, Cuba

Cita sugerida (APA, séptima edición)

Tellez-Rodríguez, N., & Planas-Acosta, A. D. (2023). Asesoría extensionista al proyecto Augustana. Facultad de Lenguas Extranjeras. Universidad de Oriente. *Revista Sociedad & Tecnología*, 6(2), 291-304. DOI: <https://doi.org/10.51247/st.v6i2.374>.

==== o ====

Asesoría extensionista al proyecto Augustana. Facultad de Lenguas Extranjeras. Universidad de Oriente

RESUMEN

El siguiente trabajo tiene como propósito analizar las experiencias de la labor de asesoramiento metodológico del proyecto Augustana en la Facultad de Lenguas Extranjeras de la Universidad de Oriente desde la dimensión extensionista. La investigación se sustenta en la metodología descriptiva con enfoque cualitativo y utiliza los métodos teóricos siguientes, inductivo-deductivo y analítico-sintético, en función del análisis del objeto de investigación, el proceso extensionista universitario. De los métodos empíricos se aplica la observación científica participante. El trabajo se desarrolló en diciembre del 2022 a marzo del 2023; obteniendo como principales resultados los siguientes: organización del intercambio cultural entre la universidad de Alberta y la Facultad de Lenguas Extranjeras, desde los subprocesos de la extensión universitaria; diseño de acciones de internacionalización en cada uno de los años de la carrera de Lenguas Extranjeras e inglesa y protocolo para el desarrollo de un concurso en saludo al Día del Idioma con la participación de ambas universidades. Existe un elevado estado de satisfacción de la Comisión de Extensión Universitaria sobre la asesoría metodológica que ofrece el asesor del Departamento de Extensión Universitaria.

Palabras clave: extensión universitaria, asesoría metodológica, comisión de extensión universitaria, funciones

==== o ====

Extension advisory to the Augustana project. Faculty of Foreign Languages. Eastern University

ABSTRACT

The purpose of the following work is to analyze the experiences of the methodological advisory work of the Augustana project in the Faculty of Foreign Languages of the Universidad de Oriente from the extension dimension. The research is based on the descriptive methodology with a qualitative approach and uses the following theoretical methods, inductive-deductive and analytical-synthetic, based on the analysis of the research object, the university extension process. Of the empirical methods, participant scientific observation is applied. The work was carried out from December 2022 to March 2023; obtaining the following main results: organization of cultural exchange between the University of Alberta and the Faculty of Foreign Languages, from the threads of the university extension; design of internationalization actions in each of the years of the Foreign Languages and English career and protocol for the development of a contest in greeting to Language Day with the participation of both universities. There is a high level of satisfaction of the University Extension Commission regarding the methodological advice offered by the adviser of the Department of University Extension.

Keywords: university extension, methodological advice, university extension commission, functions

==== o =====

Assessoria de extensão ao projeto Augustana. Faculdade de Línguas Estrangeiras. Universidade Oriental

RESUMO

O objetivo do seguinte trabalho é analisar as experiências do trabalho de assessoria metodológica do projeto Augustana na Faculdade de Línguas Estrangeiras da Universidad de Oriente a partir da dimensão da extensão. A pesquisa fundamenta-se na metodologia descritiva com abordagem qualitativa e utiliza os seguintes métodos teóricos, indutivo-dedutivo e analítico-sintético, a partir da análise do objeto de pesquisa, o processo de extensão universitária. Dos métodos empíricos, aplica-se a observação científica participante. A obra foi realizada de dezembro de 2022 a março de 2023; obtendo os seguintes resultados principais: organização de intercâmbio cultural entre a Universidade de Alberta e a Faculdade de Línguas Estrangeiras, a partir das vertentes da extensão universitária; concepção de ações de internacionalização em cada um dos anos da carreira de Línguas Estrangeiras e Inglês e protocolo para o desenvolvimento de um concurso de saudação ao Dia da Língua com a participação de ambas as universidades. Existe um alto índice de satisfação da Comissão de Extensão Universitária em relação à assessoria metodológica oferecida pelo orientador do Departamento de Extensão Universitária.

Palavras-chave: extensão universitária, assessoria metodológica, comissão de extensão universitária, funções.

==== o =====

INTRODUCCIÓN

En la posmodernidad se señala con gran demanda la necesidad de lograr que la comunidad académica, al interior de las universidades logren mejoras sustanciales en la gestión del proceso extensionista, en función de cumplir los objetivos, indicadores y metas establecidos en las estrategias institucionales y en la implementación de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de la Agenda 2030 (Organización Naciones Unidas, [ONU], 2017).

En el XVI Taller de Extensión Universitaria desarrollado bajo el lema: “La extensión universitaria en pos del desarrollo social ante los retos de la Agenda 2030”, celebrado en el marco del 13 Congreso Internacional Universidad se señaló la necesidad de contar experiencias e intercambiar sobre la construcción de los procesos de extensión universitaria, a partir de entender que, toda construcción de conocimiento exige del acuerdo del claustro para gestionar proyectos dinámicos, que interpelen dialógicamente las realidades y necesidades de cada región; de manera tal, que el proceso extensionista contribuya verdaderamente a la transformación social, al abordarse como proceso dinamizador y transformador de la relación bidireccional universidad-sociedad, intra y extra universitaria (Relatoría del Simposio de Extensión Universitaria 2022). En base a la construcción del proceso extensionista se convierte la asesoría metodológica, en una herramienta para la transformación de los modos de sentir-pensar y actuación integrada de la comunidad intra universitaria.

La práctica educativa y la experiencia de las autoras sobre el tema, como parte del diagnóstico fáctico, permiten revelar las siguientes insuficiencias del proceso de extensión universitaria a nivel de la facultad de Lenguas Extranjeras:

- Insuficiente nivel de conceptualización teórica-metodológica de la gestión de extensión universitaria.
- Limitadas habilidades profesionales de la Comisión de Extensión Universitaria (CEU) para la gestión integrada de la extensión universitaria.
- Escaso nivel de preparación para implementar desde la internacionalización, los subprocesos de la extensión universitaria.
- Carencias en el empleo del diálogo, el debate y la reflexión desde la CEU, a nivel de facultad, para proponer alternativas de solución a los complejos problemas relacionados con la formación integral del estudiante universitario.
- Subsiste una limitada sistematicidad y contextualización de la labor del asesor del Departamento de Extensión Universitaria.

Las causas de las aludidas manifestaciones se hallan en la indeterminación epistemológica de la argumentación de la asesoría metodológica a directivos, docentes, especialistas que gestionan el proceso extensionista a nivel de facultad.

A partir de las manifestaciones fácticas reveladas se define como problema científico: Insuficiencias en la labor de la CEU que limitan la calidad de la relación universidad-sociedad. En correspondencia se declara como objetivo: exponer las experiencias de la labor de asesoreamiento metodológico del proyecto Augustana en la Facultad de Lenguas Extranjeras de la Universidad de Oriente desde la dimensión extensionista.

REVISIÓN DE LA LITERATURA

Antes de exponer los resultados de la investigación realizada es preciso lograr el acercamiento a la noción de extensión universitaria y al concepto de asesoría; así como, establecer los modelos, tipos de asesoría y las etapas de los procesos de asesoría.

1. Noción de extensión universitaria

La extensión universitaria es "...denominada con diferentes términos, en dependencia de la noción e intenciones que se tengan acerca de su identificación, finalidades, particularidades y efectos a evaluar" (Estévez Pichs et al., 2015, p 52).

Para González (2002), citado por Leyva et al. (2018, p. 189), la extensión universitaria es "el proceso que tiene como propósito promover la cultura en la comunidad intrauniversitaria y extrauniversitaria, para contribuir a su desarrollo cultural".

Según González y González (2020), dicho proceso académico es fundamental en el cumplimiento de la misión de las instituciones de la Enseñanza Superior, dado que a través de él se establece, de manera permanente, la interacción con el entorno; asimismo, está vinculado estrechamente con el resto de los procesos sustantivos universitarios de los cuales se nutre y aporta, convirtiéndose en una alianza integradora.

2. Aproximación al concepto de "asesoría"

La palabra "asesoría" está formada con raíces latinas y significa "oficio o lugar donde trabaja el que aconseja al juez". Sus componentes léxicos son: el prefijo *ad-* (hacia), *sidere* (sentarse), más el sufijo *-ria* (lugar, oficio) (Pérez Porto y Merino, 2015).

La asesoría, es una categoría que ha sido investigada desde diversas perspectivas epistémicas por estudiosos como: Díaz Ozuna (2009), Tellez Rodríguez y Bonne Falcón (2016a), Palma Vaillant et al. (2018) y Tellez Rodríguez (2020), la misma es analizada desde diversos modelos, al respecto Bisquerra y Álvarez (1996) establecen los siguientes modelos:

- 1) clínico,
- 2) de servicios,
- 3) de programas,
- 4) de consulta,
- 5) tecnológico, y
- 6) psicopedagógico.

3. Tipología de asesorías

Se identifican variados tipos de asesorías (Bonne Falcón y Tellez Rodríguez, 2016b):

- 1) administrativa,
- 2) metodológica,
- 3) de normativas,
- 4) de procedimientos, y
- 5) legales.

4. Etapas de los procesos de asesoría

Siguiendo las aportaciones de autores tales como: Palma Vaillant et al. (2018) y Tellez Rodríguez (2020), se pueden aseverar que el proceso de asesoría transita por diferentes momentos o etapas:

Etapas I. Identificación y concientización de la necesidad de asesoría

- Determinación de las personas que se desempeñarán en condición de asesor(es) y asesorado(s); establecimiento de las primeras relaciones entre ellos.
- Identificación, reconocimiento por el asesor y el asesorado de las áreas o elementos afectados; pueden ser relaciones, modos de actuación o procedimientos, procesos, documentos.
- Establecimiento de áreas, aspectos o elementos en los que se trabajará.
- Esclarecimiento preliminar de los contextos, situaciones y circunstancias en que se desarrollará la asesoría.

Etapas II. Diseño del plan o programa de asesoría

- Preparación preliminar del asesor.
- Análisis de la diversidad de contextos, circunstancias, posibles situaciones en que se desarrollará la asesoría.
- Determinación de las diferentes acciones (conjuntas e individuales) que conformarán el programa de asesoría y los elementos relativos al aseguramiento de su implementación, tomando en cuenta el elemento antes mencionado.
- Determinación de los aspectos técnicos, didácticos y metodológicos concernientes a las diferentes actividades concebidas y al programa en general.
- Elaboración de la versión preliminar del programa de asesoría.
- Determinación del tiempo en que se cumplirá la asesoría.

Etapas III. Coordinación para la ejecución de la asesoría

- Intercambio de criterios, opiniones y puntos de vista entre asesor(es) y asesorado(s) respecto al contenido del programa de asesoría.
- Conciliación de acuerdos comunes respecto a las posibles modificaciones, adecuaciones y ajustes que se deben realizar al programa de asesoría.
- Reelaboración del programa de asesoría en atención a las modificaciones, adecuaciones y ajustes acordados en común.
- Legitimación del programa de asesoría para su desarrollo.

Etapas IV. Ejecución de la asesoría

- Preparación sistemática del asesor y el asesorado, para enfrentar las diferentes actividades previstas en el programa.
- Desarrollo de las actividades previstas en el programa.
- Valoración conjunta, entre asesor(es) y asesorado(s), de la efectividad de cada una de las actividades desarrolladas.
- Realización de los ajustes, correcciones y modificaciones necesarias en las actividades concebidas. Pueden ser diversas las causas para los ajustes: cambios en las condiciones, en los entornos legales y de procedimientos, por evaluación de resultados de las acciones.
- Registro de aquellos aspectos significativos derivados del cumplimiento de las diferentes actividades previstas.

Etapas V. Valoración de los resultados de la asesoría

- Evaluación conjunta entre asesor(es) y asesorado(s) de la efectividad del programa de asesoría. Esta evaluación rinde el fruto de la discrepancia entre los planes y los rendimientos institucionales que aporta el área.
- Cumplimiento de las actividades previstas.
- Niveles de satisfacción de los participantes.
- Evidencias existentes acerca de la solución de los problemas.
- Correspondencia con los resultados previstos.
- Identificación de las experiencias derivadas del programa de asesoría desarrollado y determinación de la posibilidad de ser tomadas en cuenta durante otros procesos similares.

METODOLOGÍA

La investigación realizada para dar cumplimiento al objetivo propuesto responde a la metodología descriptiva con enfoque cualitativo; esta se desarrolló en el periodo, diciembre de 2022 a marzo de 2023.

El estudio se sustenta en métodos del nivel teórico, analítico-sintético, para abordar las peculiaridades del objeto y del campo de investigación; así como, el inductivo-deductivo, para lograr las abstracciones y generalizaciones necesarias. Estos métodos permitieron indagar y establecer un conjunto de hechos que llevaron a valorar las principales regularidades relacionadas con el problema estudiado.

Además, se utilizó la modelación con el propósito de elaborar el modelo teórico de la asesoría metodológica diseñada; asimismo, se empleó la observación participante como método empírico para constatar los resultados de su implementación.

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

El principal resultado del estudio es el diseño de una metodología para la asesoría del proyecto Augustana; a través de la cual se pretende alcanzar la internacionalización de la extensión universitaria.

La internacionalización de la extensión universitaria es considerada por Knight y De Witt (1999), Nevía (2015), Buscemi (2017) y Coloma (2017), como un factor clave para lograr la integración regional.

Llegado a este punto es menester explicar en qué consiste este proyecto Augustana.

1. Breves apuntes sobre el Proyecto Augustana

El proyecto Augustana es resultado de la internacionalización desarrollada desde la Cátedra de Estudios Canadienses, de la Facultad de Lenguas Extranjeras de la Universidad de Oriente (FLE-UO). Esta cátedra funciona desde el 2003 como parte del departamento de Lenguas Extranjeras y agrupa a sociólogos, historiadores, sicólogos, filósofos, abogados, economistas y otros especialistas interesados en el mundo anglófono.

La Cátedra de Estudios Canadienses, a través del Proyecto Augustana posibilita la movilidad de estudiantes nacionales y de Canadá interesados, el mismo se desarrolla en los idiomas español, inglés y francés como idiomas oficiales y los estudiantes canadienses cursan un semestre en la FLE-UO.

La envergadura del proyecto Augustana, requiere que directivos, especialistas, asesores, promotores de la FLE-UO, generen procesos de conciliación que den muestra de la integración de los procesos sustantivos con énfasis en el proceso extensionista. El despliegue del VIII Seminario sobre Estudios Canadienses, cuenta con la presencia de primera secretaria de la embajada de Canadá en Cuba, Guylene Le Clair, y otras personalidades como el profesor Hal Klepak, historiador y miembro de honor de la Academia de Historiadores de Cuba, los cuales debaten aspectos diversos que posibilitan un acercamiento a los valores y la cultura de Canadá.

La Agencia Prensa Latina (2023) refirió que, el proyecto Augustana permitió debatir temas relacionados con el multiculturalismo, la religión, comunicación no verbal, turismo, inmigración y poblaciones nativas; además de promoverse el trabajo científico estudiantil con aproximaciones diversas a Canadá.

También se expusieron las experiencias con alumnos canadienses en universidades cubanas, particularmente relacionadas con técnicas de animación sociocultural para el tratamiento didáctico del error en el aprendizaje del español como lengua extranjera, la literatura y la lingüística con acercamiento a la poesía canadiense contemporánea, la literatura chilena en ese país vista a través de la poesía de Jorge Etcheverry, la lucha estudiantil en Québec en el 2012, los nuevos retos y proyecciones del hispanismo, las lenguas habladas en esa nación y la recuperación del medio ambiente, entre otros temas.

El proyecto Augustana, como parte del proceso de internacionalización de la FLE-UO, implica la proyección de su implementación anual atendiendo a la labor de la CEU de dicha facultad en aras de generar, de manera integrada, el accionar de docentes y estudiantes en función de los objetivos y resultados establecidos en el mismo y donde la labor del asesor del Departamento de Actividades Extracurriculares reviste un papel primordial.

2. Metodología para la asesoría del proyecto Augustana desde la dimensión extensionista

En base a las necesidades evidenciadas a través del diagnóstico fáctico se estructura la metodología para la asesoría extensionista del Proyecto Augustana; en tal sentido, se consideraron aspectos tales como:

- El análisis de la complejidad en que se desarrolla la función social de la facultad y el proceso de internacionalización desde el vínculo carrera-comunidad internacional.
- Las especificidades de la cultura profesional del modelo de formación profesional del estudiante de lenguas extranjeras.
- La capacidad de definir objetivos y diseñar las actividades extensionistas como eje y metodología de la acción de la comunidad universitaria.
- El tratamiento a la autonomía en el curso de la acción.
- La sensibilidad de comprensión, análisis y respeto de los procesos sociales en los que la cultura de la profesión mantiene sinergias importantes y la medición del impacto de dicha gestión.

De igual forma, se tuvieron en cuenta las aportaciones teóricas relativas a los modelos, tipos y etapas de los procesos de asesoría. La propuesta responde a una asesoría metodológica soportada en un modelo de programa, orientado a perfeccionar las habilidades profesionales de la CEU en el contexto de la facultad.

La asesoría metodológica, debe adoptar en su despliegue cualquiera de las modalidades que refleja el Reglamento de Trabajo Metodológico y Reglamento de posgrado; en su desarrollo se deben satisfacer las expectativas que la originaron (Ministerio de Educación Superior

[MES], 2018) y atender los diferentes momentos por los que transita este complejo proceso.

Por otro lado, el asesor de extensión universitaria ofrece orientación y asesoramiento metodológico sobre diferentes aspectos técnicos, procedimentales y estadísticos con el fin de poder diseñar, recopilar y analizar la gestión extensionista en los diferentes niveles organizativos que se desarrollan en la facultad (MES, 2004; Palma Vaillant et al., 2018).

Asimismo, esta figura acompaña a la CEU, liderada por el Vicedecano en cuestión, desde un principio hasta la finalización del programa de asesoría, este atiende elementos asociados a la coherencia e integración de los procesos sustantivos desde la extensión universitaria; además, acompaña en el análisis de información y presentación de resultados de este proceso. El asesor es una figura que ejerce un ejercicio de acompañamiento, y en todo sentido, se trata de una persona versada en la metodología de la extensión universitaria. La figura 1 muestra el modelo teórico de la asesoría metodológica a la CEU.



Figura 1. Asesoría Metodológica a la Comisión de Extensión Universitaria
Fuente: Tellez (2020)

Teniendo en cuenta los elementos anteriormente enunciados, se debe reconocer la importancia de dominar las funciones que desempeñan los asesores, en este caso la CEU y el asesor de la facultad.

Funciones de la CEU:

- Dominio de las normas que ordenan la CEU, las funciones de los especialistas y asesores, sus potestades y potencialidades para el trabajo.
- Profundizar el trabajo en la gestión, control y verificación de estadísticas de la extensión universitaria.
- Apoyo a la labor de los representantes de extensión de las Centros Universitarios Municipales (CUM).
- Asesorar a los colectivos de carrera en los asuntos relacionados con las políticas y objetivos de la extensión universitaria.
- Evaluar y emitir opinión sobre los proyectos de extensión universitaria, a efectos de su aprobación.
- Evaluar y emitir opinión sobre los informes que elaboren en función del balance de extensión universitaria.
- Supervisar las actividades de extensión universitaria.

Funciones básicas del asesor de la facultad:

- Desarrolla el proceso de acompañamiento pedagógico a los decisores a nivel de la Facultad-CUM.
- Supervisa el funcionamiento y resultados de la CEU.
- Organiza, planifica, ejecuta el plan de asesoría y entrenamiento a los niveles organizativos de la Facultad-CUM.
- Diagnostica necesidades de aprendizaje de líderes de Federación de Estudiantes Universitarios (FEU), coordinadores de Cátedras Honoríficas, miembros de los CUM y en función de ello elabora el plan de actividades metodológicas y de posgrado.
- Alerta sobre calidad de modelos estadísticos que se soliciten a nivel institucional o MES (2020).
- Registra las buenas prácticas de su gestión.
- Realiza estudios científicos e investigaciones asociadas a la gestión extensionista universitaria.

Para el despliegue de la asesoría metodológica se implementaron las siguientes fases:

- Fase 1. Organización del diagnóstico a la CEU sobre la salida extensionista del proyecto Augustana.
- Fase 2. Confección del programa de asesoría para el fortalecimiento de capacidades para los miembros de la CEU.
- Fase 3. Coordinación para la implementación del programa de asesoría.
- Fase 4. Aplicación y valoración de los resultados del programa de asesoría metodológica para la salida extensionista del Proyecto Augustana en la FLE-UO.

En el siguiente cuadro 1 se expresan las acciones para el cumplimiento de las diferentes fases:

Cuadro 1. Fases y acciones de la asesoría al Proyecto Augustana

Asesoría extensionista al proyecto Augustana. Facultad de Lenguas Extranjeras. Universidad de Oriente

Acciones	Objetivos	Indicadores	Participantes	Observación
Selección de métodos y técnicas para el diagnóstico	Organizar el diagnóstico del nivel de dominio sobre salida extensionista del Proyecto Augustana por parte de la CEU	Determinación de los factores fuertes y débiles a diagnosticar	Miembros del grupo de trabajo básico asesor de la CEU	Análisis documental Entrevista a los miembros de la CEU
Aplicación y tabulación del diagnóstico	Valorar el estado actual de la proyección de la CEU en el tratamiento a la salida extensionista en el Proyecto Augustana	Nivel de conciliación y apoyo de directivo de la facultad para la aplicación del diagnóstico Socialización de los resultados del diagnóstico	Asesor y miembros de la CEU	Consentimiento informado Uso de técnicas participativas y las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones
Selección, organización y planificación del plan de capacitación sobre salida extensionista del Proyecto Augustana	Fortalecer las capacidades de la CEU sobre la salida extensionista del proyecto Augustana	Definición del programa de acompañamiento y las líneas, fundamentales, patrones y lógicas de extensión en el Proyecto Augustana Total, de participantes en la capacitación Nivel de satisfacción con el plan de capacitación	Asesor, Jefe de Cátedra de Estudios Canadienses y miembros de la CEU	Desarrollo de sesiones de capacitación (3) dentro del sistema de reuniones de la CEU
Desarrollo del taller metodológico de elaboración de guion para actos protocolares	Entrenar en elaboración de guion de actos protocolares	Nivel de calidad en la selección del locutor Nivel de calidad de la elaboración de los guiones para los actos de apertura del Seminario de Estudios Canadienses	Asesor y miembros de la CEU	Selección de comunicadores para el taller de elaboración de guiones
Revisión del protocolo para desarrollar el concurso en saludo al Día del Idioma	Asesorar en el diseño del programa de actividades que incluyan el Movimiento de Artistas Afeccionados (MAA), Deporte, Promoción de Salud en saludo al Día del Idioma	Calidad de la convocatoria y divulgación de las actividades extensionistas enfocadas en el concurso en saludo al Día del Idioma	Asesor y miembros de la CEU	Aprobación del plan de actividades
Asesoría sobre selección y aprobación de actos culturales a desarrollar con estudiantes	Acompañar la labor de la CEU en la selección, organización y aprobación de las actividades que desde el MAA se realizan con el	Calidad de las audiciones para actividades culturales	Asesor, especialistas, instructores y miembros de la CEU	Monitoreo de audiciones para desarrollo de actos culturales

canadienses	Proyecto Augustana			
Monitoreo del desempeño de la CEU	Evaluar la efectividad del programa de asesoría	Estado de satisfacción de los representantes canadienses con las galas culturales y deportivas	Asesor y miembros de la CEU	Identificación de nuevas necesidades de asesoramiento metodológico Validación del programa de asesoría

A través de la observación participante y el análisis de la asesoría metodológica al Proyecto Augustana se constataron los siguientes resultados:

- Se avanzó en el rediseño del plan de trabajo de la CEU de manera que permitieran atender elementos sustanciales advertidos y declarados como necesidades en los especialistas, instructores, promotores, profesores y estudiantes implicados en la atención al Proyecto Augustana.
- Se logró articular núcleos temáticos de los diferentes subprocesos extensionistas para coordinar el trabajo académico e investigativo a desarrollar con los estudiantes canadienses y cubanos para así generar el intercambio de saberes durante la estancia del Proyecto Augustana (1 semestre).
- Se logró la creación del semillero de guiones para actos protocolares.
- Fue elevado el estado de satisfacción por parte de la CEU con el desarrollo de la asesoría metodológica desde la figura del asesor del Departamento de Extensión Universitaria.
- Mejora de la calidad de los actos políticos culturales y recreativos durante el desarrollo del proyecto Augustana.
- Actividades extensionistas desarrolladas durante el VIII Seminario sobre Estudios Canadienses en la Universidad de Oriente.

También, entre los principales resultados se encuentran:

- 1) la organización del intercambio cultural entre la universidad de Alberta y la Facultad de Lenguas Extranjeras, desde los subprocesos de la extensión universitaria;
- 2) diseño de acciones de internacionalización en cada uno de los años de la carrera de Lenguas Extranjeras e inglesa; y
- 3) confección de un protocolo para el desarrollo de un concurso en saludo al Día del Idioma con la participación de ambas universidades.

Sobre las alternativas metodológicas para lograr la asesoría de la gestión extensionista en los centros universitarios se han desarrollado diversos estudios entre ellos los de Díaz Ozuna (2009), Gonzáles Fernández-Larrea (2002), Cabrera Ruiz (2005) y Labrada Cisneros et al. (2023), quienes han aportado recursos que permiten concretar en la práctica los procesos extensionistas como vía para establecer las relaciones con el entorno y la integración entre universidades; alcanzando resultados que se corresponden con los del presente estudio.

CONCLUSIONES

Las indagaciones realizadas y el análisis de los resultados obtenidos permiten concluir que:

- La asesoría metodológica a los procesos extensionistas es el acompañamiento que realiza el asesor de extensión universitaria y la CEU a las estructuras de dirección existente en la facultad, a partir de aplicar un cúmulo de acciones en función de lograr mejoras en la gestión extensionista a tono con los objetivos, indicadores y metas establecidos en la planeación estratégica de la Universidad de Oriente.
- Las experiencias descritas en el presente trabajo, representan y describen el proceso de avance en relación con la labor de asesoría metodológica a la CEU a nivel de la facultad y evidencian la integración y coherencia de las diferentes funciones que desarrolla dicha estructura organizativa alrededor del proyecto Augustana.
- La asesoría metodológica al proyecto extensionista Augustana permitió la organización del intercambio cultural entre la universidad de Alberta y la Facultad de Lenguas Extranjeras de la Universidad de Oriente, el diseño de acciones de internacionalización en cada uno de los años de la carrera de Lenguas Extranjeras e inglesa y la confección de un protocolo para el desarrollo de un concurso en saludo al Día del Idioma con la participación de ambas universidades.
- Existe un elevado estado de satisfacción de la Comisión de Extensión Universitaria sobre la asesoría metodológica desde la figura del asesor del Departamento de Extensión Universitaria.

LIMITACIONES Y ESTUDIOS FUTUROS

La principal limitación de la investigación es propia de los estudios descriptivos. Las autoras se proponen continuar esta línea de investigación y en un próximo estudio determinar el impacto de la asesoría metodológica al proyecto extensionista Augustana a la internacionalización de la extensión universitaria.

RECONOCIMIENTO

Las autoras agradecen el apoyo brindado por los profesores de la facultad de Lenguas Extranjeras de la Universidad de Oriente.

CONTRIBUCIÓN DE LAS COAUTORAS

Coautoras	Contribución
Niurka Tellez Rodríguez	Determinación del tema y objetivo del estudio. Interpretación y análisis crítico de la literatura consultada. Elaboración de la propuesta de asesoría. Redacción del artículo.
Arllen Darelsi Planas Acosta	Recuperación y selección de los materiales bibliográficos. Análisis crítico de la literatura consultada. Participación en la redacción del artículo. Aplicación de la norma APA.

REFERENCIAS

- Agencia Prensa Latina (2023). *Seminario aproxima a Cuba y Canadá mediante universidades*. <https://www.prensa-latina.cu/2023/04/07/seminario-aproxima-a-cuba-y-canada-mediante-universidades>
- Bisquerra, R. & Álvarez (1996). *Tutoría virtual sobre modelos de orientación psicopedagógica*. Universidad Autónoma de Barcelona.
- Bonne Falcón, E. & Tellez Rodríguez, N. (2016a). *Experiencias en la actividad de asesoría a la gestión empresarial: proyecto loable*. <https://es.scribd.com/document/333637782/Ponencia-de-Asesoría-Al-Taller-Internacional-Revista-Santiago>
- Bonne Falcón, E. & Tellez Rodríguez, N. (2016b). *Hacia una institución educativa efectiva. Parte I*. Editorial Académica Española.
- Buscemi, A. (2017). La internacionalización de la extensión universitaria en clave de integración regional. La experiencia de la Universidad Nacional del Litoral. *Revista +E*, 7(7), 226-233.
- Cabrera Ruiz, I. (2005) *La extensión universitaria en la educación superior cubana: proyecciones, incidencias y gestión*. [Tesis de doctor, Universidad Central Marta Abreu de Las Villas]. Villa Clara. Cuba.
- Coloma, M. E. (2017). *Estrategia de internacionalización de la Universidad de Holguín 2017-2021*. [Tesis de maestría, Centro de Estudios de Gestión Organizacional, Universidad de Holguín].
- Díaz Ozuna, Y. (2009). *Estrategia de Extensión Universitaria para propiciar el protagonismo de los estudiantes en la preservación y promoción del patrimonio cultural sanluiseño como contribución al desarrollo local. Una propuesta desde la carrera de Estudios Socioculturales de la Sede Universitaria Municipal San Luís*. [Tesis de Maestría, Universitaria de Oriente], La Habana: FLACSO Programa Cuba.
- Estévez Pichs, M. A., Maldonado, A. V., & Ramón Galán, S. E. (2015). Una perspectiva de evaluación de la calidad de la extensión universitaria. *Universidad y Sociedad*, 7(1). 51-56. <https://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus/article/view/186>
- González Fernández-Larrea, M. (2002). *Un modelo de Gestión para la Extensión Universitaria en la Universidad de Pinar del Río*. [Tesis de Doctor. Universidad Hermanos Saíz Montes de Oca. Pinar del Río. Cuba].
- González, G. R. & González, M. (10-14 de febrero 2020,). Extensión Universitaria y Responsabilidad Social de la Universidad: Retos ante la Agenda 2030. 12º Congreso Internacional de Educación Superior. La Habana.
- Knight, J. & De Witt, H. (1999). *Quality and Internationalisation in Higher Education. Organisation for Economic Co-operation and Development*. Banco Mundial. https://www.oecd-ilibrary.org/fr/education/quality-and-internationalisation-in-higher-education_9789264173361-en
- Labrada Cisneros, O., Valiente Sandó, P. & García Batán, J. (2023). Internacionalización de la extensión universitaria: estudio diagnóstico en la Universidad de Holguín. *Luz*, 22(2), 109-124, abril-junio. <https://luz.uho.edu.cu/index.php/luz/article/view/1239>
- Leyva, C. J, García, A. M. & Álvarez, C. M. (2018). La Contribución al Desarrollo Sociocultural Comunitario desde la Extensión Universitaria. *REFCa/E*, 6(3), 187-201. <http://refcale.uleam.edu.ec/index.php/refcale/article/view/2794>
- Ministerio de Educación Superior. MES. (2004). *Programa Nacional de Extensión Universitaria*. Cuba. (Material en Soporte Digital).

- _____ (21 de junio de 2018). Resolución Ministerial 2/2018 Reglamento de trabajo docente y metodológico de la Educación Superior (Gaceta Oficial, No. 25, 21 de junio de 2018)
- _____ (2020) Proyecto Estratégico del Ministerio de Educación Superior Año 2020. (Material en Soporte Digital).
- Nevia, M. (2015). Internacionalización de la educación superior: el desafío de la construcción de relaciones sanas. En Internacionalización de la universidad en el marco de la integración regional, (1ra Ed.), (pp.98-114). Grafikart. <http://nemercosur.siu.edu.ar/webnucleo/publicaciones>
- Organización Naciones Unidas, ONU. (2017). Agenda 2030 y los Objetivos de Desarrollo Sostenible. Una oportunidad para América Latina y el Caribe. Impreso en Santiago LC/G.2681/Rev.2 S.17- 00334
- Palma Vaillant, J., Paz Domínguez, I. y Albenis Rodríguez, C. (2018). El proceso de asesoría en promoción y educación para la salud desde el contexto universitario. *Revista Maestro y Sociedad*. Número Especial 4. <https://maestroysociedad.uo.edu.cu/index.php/MyS/article/view/3634>
- Pérez Porto, J., & Merino, M. (2015). Asesoría - Qué es, tipos, definición y concepto. *Definición*. (Última actualización el 29 de julio de 2022). <https://definicion.de/asesoria/>
- Relatoría del Simposio de Extensión Universitaria (2022). *Informe de Relatoría del Simposio de Extensión Universitaria*. [13 Congreso Internacional Universidad. XVI. Taller Internacional de Extensión Universitaria]. (Material en soporte digital).
- Tellez Rodríguez, N. (2020). *Material Docente: Herramientas de gestión de proyectos extensionistas universitarios*. Editorial Académica Española.